



Toni Geiling



HanHua Chinesisch-Schule



Dhadkan Punjab Di Bhangra



Experimental Theatre Foundation, Mumbai



Klavierspielen mit dem Pianohaus Trübger

Weltkinderfest

So 15.9.2013 11:00 bis 18:00 Uhr
Eintritt frei

Große Wallanlagen von der Rollschuhbahn
bis zum Hamburg Museum

Das Weltkinderfest ...

... ist der **Auftakt eines neunwöchigen, internationalen Festivals**. KinderKinder ist weit gereist, um das beste Theater, den spannendsten Tanz und die aufregendste Musik für Hamburgs Kinder zu finden.

Die Künstler kommen aus vielen, vielen Ländern. Gönnen Sie sich und Ihren Kindern einen besonderen Kunstgenuss.

Das vollständige Programm mit sechzig Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website www.kinderkinder.de und Sie bekommen es beim Weltkinderfest am 15. September!

Vielen Dank!

Nur mit sehr viel Hilfe von Partnern und Freunden ist das große Weltkinderfest bei freiem Eintritt möglich. Wir freuen uns über die Unterstützung der Freien und Hansestadt, über Spenden von **Kinder helfen Kindern**, **Nur Hier** und der **Budnianer Hilfe**. Die gute Zusammenarbeit mit **sportspaß** und der **BZgA** (Kinder stark machen) ist ein Traum. Ein herzlicher Dank geht an unsere wunderbaren Helfer und an alle Künstler!



KinderKinder-Seebühne

- 11.15** BigBondBand – Gymnasium Bondenwald
Leitung: Sven Kagelmann
- 12.00** Mit Krone und Hund – Musik mit Christian Ruffert
- 12.40** Skud Mladost – Serbische Tanzgruppe
Leitung: Željko Mičić
- 13.00** Toni Geiling und Band – die schönsten Kinderlieder
- 13:45** Mandolinenorchester »Sol« – Kinder und Jugendliche aus St. Georg – Leitung: Ali Shibly
- 14.20** Rales Bühnenkinder: Hänsel, Pippi und Co.
Leitung: Rale Oberpichler
- 15.00** Hara Keuli – Chamäleon der Kleinkunst
Lachmuskelattacke!
- 15.40** Mit Krone und Hund – Rockmusik für Kinder
- 16.20** Musical Academy for Teens – Staatliche
Jugendmusikschule – Leitung: John Lehman
- 16.40** Löwentanz – Vietnamesische buddhistische
Gemeinschaft Hamburg
- 17:15** Umuda Türkü – das wunderbare Saz-Orchester
Leitung: Hüseyin Duman

Moderation: Birgit Hasselbusch, NDR
Die KinderKinder-Seebühne ist auf dem Lageplan die **Nr. 22**.

Indien-Bühne

- 12.30** Klassische indische Musik und Kathak-Tänze
Es spielen Subhranil Sarkar (Sitar) und Souvik Datta (Tabla) aus Kolkata. Es tanzt Kaveri Sageder.
- 13.10** Indischer Tanz – Leitung Radha Sarma
- 13:30** »Choti Si Asha - ein Funken Hoffnung« – Theater und Musik mit Schülern des Gymnasiums Hummelsbüttel
- 14.00** Bollywood Wedding (preview) – Rhythms of India
- 14.30** Palakkad Sreeram (Gesang, Flöte) aus Kerala
und Freunde: jazz meets carnatic music
- 15.15** Indischer Tanz – Leitung Radha Sarma
- 15.30** Experimental Theatre Foundation Mumbai – Tanz
»Drop by Drop – Water« – KinderKulturKarawane
- 15.50** Dhadkan Punjab Di Bhangra – Punjabi Volkstanz
- 16.10** Klassische indische Musik und Kathak-Tänze (s.o.)
- 15.50** Dhadkan Punjab Di Bhangra – begeisternd

Moderation: Ina Kaifi
Die Indien-Bühne ist auf dem Lageplan die **Nr. 2**.
Drumherum könnt Ihr Indisch basteln!



sportspaß-Bühne

- 11.15** Music4You – Kindermusik
- 12.00** Nico Valentino – verzaubert Euch!
- 12.35** Zumba Kids – bringen Euch in Bewegung
- 13.00** Kinder der HanHua Chinesisch-Schule tanzen
- 13.25** Hara Keuli – Könige des Lachmuskelkaters
- 14:10** Rockklasse Barlsheide – eine heiße Schulband
unter Leitung von Christiane von Deutsch
- 14.40** Toni Geiling und Band – Kinderlieder
- 15.25** Nico Valentino – Magie und Vision
- 16.15** OS Lusitanos – portugiesischer Tanz und Musik
aus Hamburg
- 16.45** Klotilde – ????????????
- 17.25** Rales Bühnenkinder: Hänsel, Pippi und Co.
Leitung: Rale Oberpichler

Moderation: Kerstin Birk
Die sportspaß-Bühne ist auf dem Lageplan die **Nr. 26**.

Die sportspaß-Spielwelt findet Ihr auf dem Lageplan unter 6, 9, 27, 29, 31, 32, 38 und 44. Es gibt Hüpfburgen, Kinderzirkus, Workshops, Spiele aus aller Welt und vieles mehr!

Illustrationen: Andreas Röckener, Fotos: Richard Stöhr, Mauricio Bustamante u.a.



Das klingende Museum



Spiele aus aller Welt – Sackhüpfen



Umuda Türkü



unser Publikum



Mandolinenorchester »Sol«

www.kinderkinder.de

Gefördert von der Kulturbehörde +
der Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration



sportspaß

NDR 90,3 Hamburg Journal

zur U-Bahn
St. Pauli



Spenden
KinderKinder e.V.
HASPA (20050550)
Konto: 1015 215 047

Das Weltkinderfest kostet viel Geld und keinen Eintritt. Von Zeit zu Zeit sammeln wir vor den Bühnen Spenden. Bitte helfen Sie uns, wenn Sie können!

- Hamburg Museum**
11, 13, 15, + 17.00 Familienrallyes
12:00 Esel-Geschichten,
14:00 Tiersafari + 16:00 Piraten
Eintritt frei!
- Die Indien-Bühne zur India Week**
Programm auf der Rückseite
- Indische Masken mit dem **KL!CK Kindermuseum**, Henna-Tattoos mit **Dewi Saraswati** und Handpuppen mit **ARGE**

- Mit dem **Museum für Völkerkunde** »Ganesha«, den Elefantengott, basteln und mit der **Malschule der Kunsthalle** Mandalas malen.
- Mit dem **Hamburg Museum** eine ganze Stadt bauen und mit dem **Altonaer Museum** Handschatten-Figuren ausprobieren.
- Mitmachzirkus** mit sportspaß, Akrobatik, Jonglage und viel mehr

- Gruscheln** – Gegenstände ertasten – mit Nordlicht e.V.
- Viel **Vergnügen** mit dem Deutschen Jugendherbergswerk
- Spiele aus aller Welt** – schafft Ihr es, spielend einmal um den Erdball zu kommen?
- Dackelrennen, Kinderrezeptpuzzle u.v.a. mit dem **Kinderschutzbund**
- Kinderrechtequiz** mit Amnesty
- World Of Tales** · Le monde fabuleux · мир сказок · el mundo de los cuentos · **masal dünyasi**
Märchen aus aller Welt in fünf Sprachen (aber nicht in Deutsch) in unserem gemütlichen Erzählwelten-Zelt. (siehe nächste Spalte)

- Erzählwelten in fünf Sprachen mit Musik von überall her**
11.30 Mavi Cubas **cuentos latinoamericanos**
12.15 + 15.15 Telat Yurtsever **türk masalları**
13.00 + 16.00 Prakruthi Lakkenahally **Indian fairy tales** (English)
13.45 + 16.45 Api Sy **des contes de fées sénégalais** (en français)
14.30 + 17.30 Kateryna Ostrovska **русские сказки**
- Das große **Bungeetrampolin** des Indoor Spielplatzes rabattz!

Weltkinderfest

Wir feiern den Weltkindertag und Eure Rechte!

Kinder haben Rechte! Aufgeschrieben wurden sie von den Vereinten Nationen und viele Länder haben sie unterzeichnet. Der Weltkindertag wurde erfunden, um Eure Rechte zu feiern und sie bekannter zu machen. Deswegen gibt es auch das Weltkinderfest – jedes Jahr am Sonntag vor dem Weltkindertag!

Auf dem Fest könnt Ihr bei der **Kinderrechte-Rallye** mitmachen, vielleicht ein bisschen gewinnen und Euch auf jeden Fall bei Amnesty, beim Kinderschutzbund, bei UNICEF, bei Plan International, bei der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung und vielen anderen informieren. Sie setzen sich für Eure Rechte ein!

- Klavier spielen und bemalen mit dem **Pianohaus Trübger**
- Bastele Dein eigenes Daumenkino mit dem **Michel Filmfest**
- Planetarium mit dem **Planetarium Hamburg**
- 1x1 der Naturwissenschaften: Hier könnt Ihr mit **Warum!** experimentieren
- Geigen ausprobieren** beim Klingenden Museum
- Das wunderbare **Duftdosenspiel** mit Plan International
- Kann man mit **Küchentüchern drucken**? Ja! BraKuLA zeigt wie!
- Am **KinderKinder-Stand** könnt Ihr Euch informieren und **afrikanisches Spielzeug** basteln. **HIER bitte die Kinderrechte-Rallye-Zettel abgeben!**
- Die Seebühne von KinderKinder** Programm auf der Rückseite!
Treffpunkt für verlorene gegangene Kinder und Eltern!
- Sanitäter**
- Spezialitäten aus vielen Ländern unserer Erde. Guten Appetit!
- WCs, Toiletten und Klos**
- Die sportspaß-Bühne** Programm auf der Rückseite!
- Schminken, Titanic-Hüpfburg, **sportspaß-Information und -Workshops**: Schwungtuchspiele und Zumba
- Kindertanzen** und mehr mit der hamburger turnerjugend: 13, 14, 15, 16 + 17.00
- Trampoline

- Basketball mit den **Hamburg Tigers** von 12:00 bis 18:00 – alle 30 Minuten Wurfspiele und Demonstrationen
- Torwandschiessen**
- Rasenhockey und Spaß mit **merkwürdigen Dreirädern** und Gocarts
- Spielend die **Bücherhallen Hamburg** entdecken – am Infomobil
- Wasserspiele mit **Viva con Agua**
- Deinen Namen drucken wie zu Urgroßvaters Zeiten – **Museum der Arbeit**
- Schminken und Spaß mit **Clown Salvatore** – Budnianer Hilfe
- »**Kinder stark machen**« Erlebnisland mit Niedrigseilgarten, Vertrauensparcours, Bühne und viel mehr von der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung sowie das **Büro für Suchtprävention** mit einer Malaktion.
- Bungee-Run** mit sportspaß und Hüpfburg »Geheimer Garten«
- Musik in Horn**: stündliche Perkussions-Konzerte und ständig Schnupperkurse von Horner Schülern für Kinder
- Um 13, 14, 15 und 16.00 offenes Kampfsporttraining: **Shinson Hapkido!**
- Basteln mit **UNICEF**
- Naturerlebnisspiele** mit der Naturjugend Naju
- Die **Leselotte** – die Bilderbücher-Raupe vom Literaturkontor
- Die große **Rollerhutsche**

Kinderrechte

Macht mit bei unserer Kinderrechte-Rallye. Findet die zehn Kinderrechte-Fahnen!



Links siehst Du eine der Fahnen. Zehn sind im Park verteilt. Bei jeder Fahne gibt es eine kleine Aufgabe, ein kleines Spiel für Dich – dafür bekommst Du dort einen Stempel.

Wenn Du **mindestens acht Stempel** beisammen hast, gib die Karte am KinderKinder-Stand rechts von der Seebühne ab (Nr. 21). Wir losen nach dem Fest die **Gewinner** aus. Sie werden **per E-Mail benachrichtigt** und können sich je drei **Freikarten** für die Veranstaltungen des **Internationalen Musik- und Theaterfestivals »KinderKinder«** aussuchen.

Viel Spaß!

<input type="checkbox"/>	Dein Recht auf elterliche Fürsorge	Dein Recht auf Bildung	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Dein Recht auf Meinungsfreiheit	Dein Recht auf Gesundheit	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Dein Recht auf gesunde Ernährung	Dein Recht auf Schutz im Krieg	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Dein Recht auf Gleichberechtigung	Dein Recht auf gewaltfreie Erziehung	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Dein Recht auf Spiel und Freizeit	Dein Recht auf Kultur und Kunst	<input type="checkbox"/>

Meine E-Mail-Adresse (bitte leserlich schreiben!)

Ich möchte den KinderKinder-Newsletter abonnieren! (bitte ankreuzen)